

中央地区別災害対応マップ
Disaster and Emergency Map for Chuo-ku Area
中央区地区性防災地図
츠히오구 지역별 재해대응지도

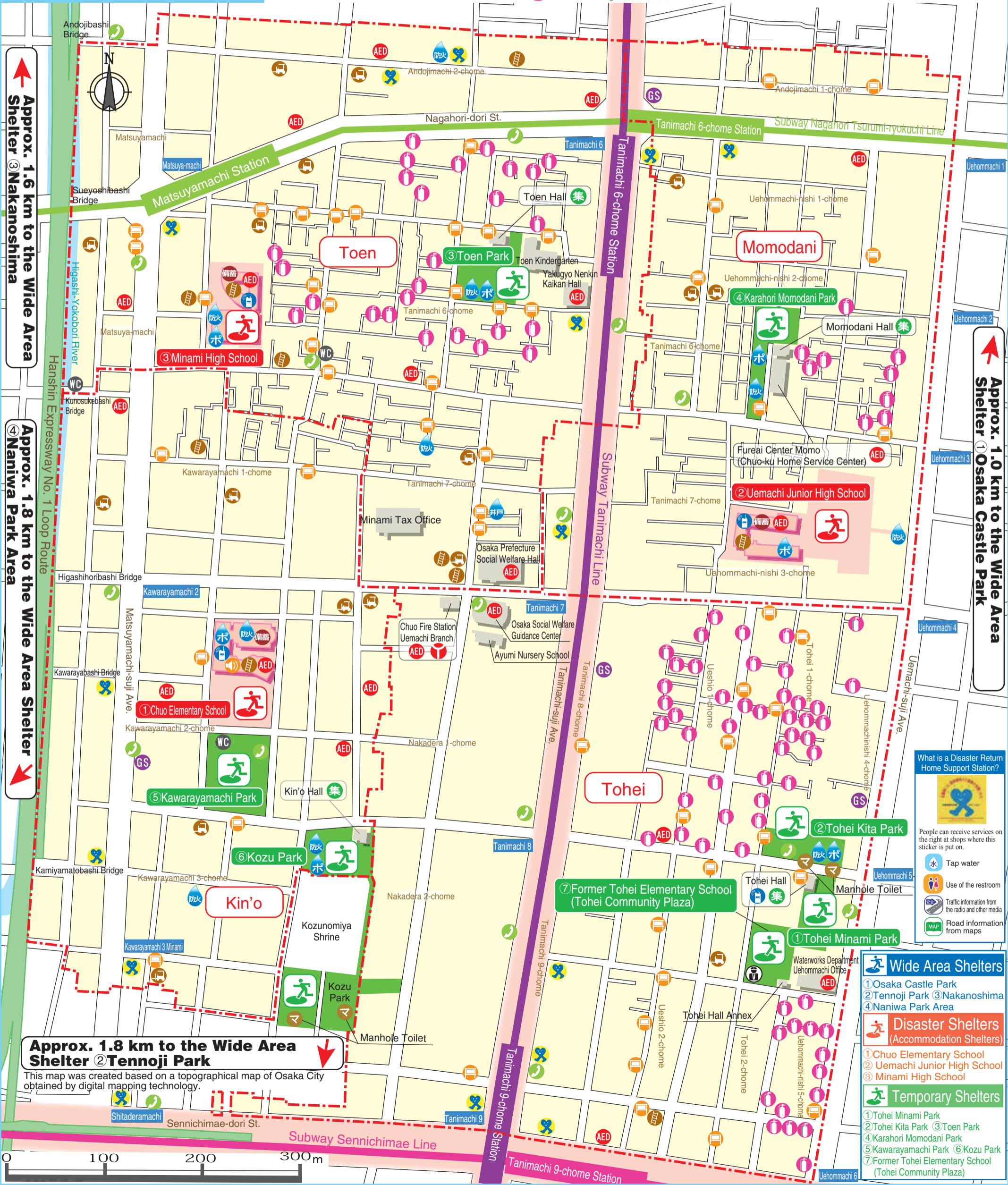
- Toen Area
- Momodani Area
- Tohei Area
- Kin'o Area

This map was created by the Chuo Ward Office with the help of local residents and businesses.

Description of the map symbols

- | | | | | | |
|--|---|--|--|--|--|
| | 避難所
Evacuation Site · 避難所 · 피난소 | | 災害時帰宅支援ステーション
Disaster Return Support Station · 災害時回家支援服务站 · 재해시 귀가 지원 스테이션 | | 地域集会所
Local Meeting Place · 地区集会所 · 지역 집회소 |
| | 防火用水槽
Fire Protection Water Tank · 防火用水槽 · 방화용 수조 | | 公衆電話(屋外で終日利用可能なもの)
Public Telephone (available outdoors 24 hours a day) · 公用電話(室外終日可用) · 공공전화(실외에서하루종일 이용가능한 것) | | 交番
Police Box · 警察值班岗亭 · 파출소 |
| | 井戸
Water Well · 井 · 우물 | | 公衆トイレ
Public Toilet · 公共廁所 · 공중화장실 | | 消防署出張所
Fire Department Branch Office · 消防署办事处 · 소방서 출장소 |
| | 可搬式ポンプ収納庫
Portable Fire Pump Storage · 可移动水泵储存库 · 가반식펌프 수납고 | | ガソリンスタンド
Gas Station · 加油站 · 주유소 | | 避難路 広域避難場所までの安全な道路
Evacuation Route · 避難路徑 · 피난경로 |
| | 防災備蓄庫
Disaster Prevention Storage · 防災储备库 · 방재 비축창고 | | 掲示板
Message Board · 告示板 · 게시판 | | 地下鉄
Subway · 地铁 · 지하철 |
| | 救助用の資機材(バールやハシゴなど)
Rescue Equipments (Crowbar and Ladder) · 救援装备(撬棍或梯子) · 구조용 기자재(노루발못뽑이(뺨루) 또는 사다리) | | 防災行政無線
Disaster Prevention Administrative Radio System · 防災行政无线 · 방재행정 무선 | | 高速道路
Highway · 高速公路 · 고속도로 |
| | フォークリフト
Forklift · 叉式装卸车 · 포크리프트 | | 同報系無線(屋外スピーカー)
Disaster Prevention Outdoor Siren Speaker · 室外广播 · 동보계 무선(실외 스피커) | | 地域界
Community Borderline · 地区界线 · 지역 경계 |
| | AED | | 街頭消火器
Street Fire Extinguisher · 街头灭火器 · 가두소화기 | | 地域名
Community Name · 地区名称 · 지역명 |

*Facilities on this map include those which are available only during limited hours or periods.



Approx. 1.6 km to the Wide Area Shelter ③ Nakanoshima

Approx. 1.8 km to the Wide Area Shelter ④ Naniwa Park Area

Approx. 1.8 km to the Wide Area Shelter ② Tennoji Park

Approx. 1.0 km to the Wide Area Shelter ① Osaka Castle Park

What is a Disaster Return Home Support Station?

People can receive services on the right at shops where this sticker is put on.

- Tap water
- Use of the restroom
- Traffic information from the radio and other media
- Road information from maps

- Wide Area Shelters**
- ① Osaka Castle Park
 - ② Tennoji Park
 - ③ Nakanoshima
 - ④ Naniwa Park Area
- Disaster Shelters (Accommodation Shelters)**
- ① Chuo Elementary School
 - ② Uemachi Junior High School
 - ③ Minami High School
- Temporary Shelters**
- ① Tohei Minami Park
 - ② Tohei Kita Park
 - ③ Toen Park
 - ④ Karahori Momodani Park
 - ⑤ Kawarayamachi Park
 - ⑥ Kozu Park
 - ⑦ Former Tohei Elementary School (Tohei Community Plaza)

This map was created based on a topographical map of Osaka City obtained by digital mapping technology.